

Pero la opacidad de los documentos solo nos deja intersticios por los que colarse para comprender qué les tocaba a aquellas más desfavorecidas: de la esclava muerta no puede saberse qué sinsabores, dolores y angustias padeció antes de morir, como tampoco el destino de esa otra esclava que huyó con su bebé o la que se seleccionaría en el próximo botín como dote para Erišti-Aya.

Parece admisible pensar, una sociedad dinámica que necesitaba la fuerza de trabajo extra que aportaba la guerra; circuitos de circulación múltiples se entrelazan en las cartas y hacen posible distinguir algunos de aquellos momentos. Las prácticas naturalizadas de la guerra, sometían a la mujer, fuera cual fuera su condición social, a los derechos sexuales de sus apropiadores fuera tanto esclava doméstica como princesa y aún asemejándose a prácticas de protección, tal vez se trataban de eludir consagrándose a los dioses. Lo que permite visualizar algunos matices en torno a posibles estrategias elusivas de algunas de aquellas mujeres.

El Templo Superior de los Jaguares de Chichén Itzá y su significado ideológico

Alexandre Guida Navarro*

Resumen

Este artículo tiene como objetivo la descripción del edificio conocido como Templo Superior de los Jaguares en el sitio arqueológico de Chichén Itzá, Península de Yucatán, México, partir de nuestros trabajos de campo realizados entre los años de 2004 y 2007. Este texto se inserta dentro de las discusiones acerca del espacio arquitectónico como mensaje simbólico e ideológico de la cultura que lo concibió. A partir del estudio de las pinturas murales del edificio, ofrecemos un significado para el funcionamiento del edificio.

Palabras clave: civilización maya - cultura material - organización del espacio - trabajo de campo.

Abstract

This article aims to describe the structure known as Jaguar Superior Temple of Chichén Itzá, Yucatán Peninsula, Mexico, through our season fields on 2004 and 2007. This text treats the discussions about the architectural space as ideological and symbolical message of the culture that created it. We offer, thus, a signification to the structure's functionality.

Keywords: maya civilization - material culture - spatial organization - season field.

* Doctor en Antropología/Arqueología por el Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México, UNAM, México. Investigador del Núcleo de Estudios Estratégicos, UNICAMP. Endereço: Cidade Universitária Zeferino Vaz, s/n, cep. 13083-970, Campinas, São Paulo, Brasil, tel. 3289-4411, fax 3521-7790. E-mail: <altardesacrificios@yahoo.com.br>

1 – Consideraciones espaciales

Este artículo se da dentro de la concepción de la arquitectura espacial como mensaje simbólico de la cultura que la construyó. La arquitectura comprende y expresa ciertos principios de orden y clasificación. Como un medio cultural construido el espacio es un contexto en el cual las personas realizan actividades específicas en tiempos concretos. Por esa razón, el mensaje del espacio edificado está directamente relacionado con las prácticas sociales de la comunidad que lo concibió (Parker Pearson y Richards, 1994).¹

Los medios ocupados son pensados antes de ser construidos, y solamente existen en términos de acciones y significados sociales. El espacio arquitectónico puede ser definido como la concretización del espacio existencial, es decir, los elementos del paisaje son construidos culturalmente y transformados dentro de sus marcadores materiales y permanentes autenticando la historia, la experiencia, y por extensión, la cultura de los grupos humanos².

En este sentido, entendemos la arquitectura como un medio de construcción del paisaje social que, mediante dispositivos artificiales, domestica el mundo físico no sólo introduciendo hitos arquitectónicos en el espacio natural para ordenarlo según referencias culturales, sino también controlando e imponiendo la pauta de percepción del entorno por parte de los individuos que la usan³.

2 – El Templo Superior de los Jaguares

El edificio conocido como Templo Superior de los Jaguares está ubicado en la Gran Nivelación del sitio arqueológico

¹ PARKER PEARSON, M. y RICHARDS, C. (editores) *Architecture and Order: Approaches to Social Space*. Londres: Routledge, 1994.

² NAVARRO, Alexandre Guida. *Las serpientes emplumadas de Chichén Itzá: distribución en los espacios arquitectónicos e imaginaria*. Tesis de Doctorado. México: UNAM, 2007.

³ NAVARRO, Alexandre Guida, *Op. Cit.*

de Chichén Itzá, Península de Iucatã, México. La Gran Nivelación es una explanada artificialmente nivelada de 450 por 600 metros y está conformada con los mayores edificios del sitio, siendo los principales: El Castillo; el Tzompantli; el Juego de Pelota; el Templo del Hombre Barbado o Templo del Norte; el Templo del Sur; los Templos Superior e Inferior de los Jaguares; la Plataforma de las Águilas y Jaguares; la Plataforma de Venus; el Templo de los Guerreros; las Columnatas Oeste, Norte, Noreste, de la Esquina Noreste, Noroeste y Sureste; el Templo de las Grandes Mesas; el Templo de las Pequeñas Mesas; el Palacio de las Columnas Esculpidas y el Mercado⁴ (Figura 1).

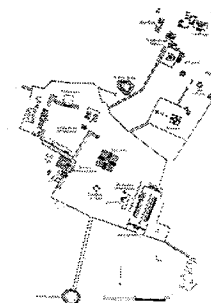


Figura 1. Plano de la Gran Nivelación de Chichén Itzá con los principales edificios. En Baudez, 2004 246

Este pequeño basamento piramidal de tres cuerpos penetra la plataforma del juego de pelota por la parte posterior y mide aproximadamente 17 metros de largo por 10 metros de altura. Al santuario se llega por una angosta escalinata de 27 escalones del lado este del edificio. En la alfarda de esta escalinata están representadas en altorrelieve el cuerpo de una serpiente emplumada, cuyas cabezas hubieron podido estar en su parte alta. Por una escalinata de cinco escalones se desciende al nivel de la plataforma general⁵.

⁴ *Ibidem*

⁵ MARQUINA, Ignacio. *Arquitectura Prehispánica*. México: INAH, 1964.

El santuario se compone de un vestíbulo y un recinto, techados ambos con bóveda. Tiene acceso por un pórtico de tres claros, formado por dos columnas en forma de serpiente emplumada. Cada una de estas columnas pesa aproximadamente 25 toneladas (**Figura 2**).

La descripción más completa del edificio fue hecha por Marquina⁶. El autor hace importantes consideraciones descriptivas acerca de la estructura, las cuales son nombradas a seguir. La parte alta del santuario, o friso, es vertical y su ornamentación es diferente a la de los edificios mayas en general. Una primera moldura superior está decorada con relieves de serpientes emplumadas entrelazadas. La segunda, decorada con serpientes emplumadas que miran en direcciones opuestas, se va doblando en ángulos rectos, de manera de formar pequeños tableros decorados con tamborcillos usados en los edificios del sur de Yucatán y Campeche. Los paneles que se encuentran debajo de ella también están decorados, cada uno, con tres discos o chalchihuites.

Las dos molduras inferiores muestran relieves de serpientes emplumadas entrelazadas, igual que la superior. El panel intermedio está decorado con dos procesiones de jaguares que se encuentran al centro, y que alternan con escudos. A estos jaguares debe su nombre el monumento. Todo ello está rematado por una cornisa biselada y almenas que representan flechas entrecruzadas. En los frentes norte, este y sur el friso es sustituido por una serie de tableros, cuyas manos se van reduciendo en la medida que se adentran en los paneles centrales.

Las serpientes emplumadas que enmarcan la alfarda de la escalera formada por cinco escalones, están estilizadas y sus crócalos y plumas cuelgan a los lados de las alfardas, donde están sus cabezas. En la cornisa del primer cuerpo del edificio está representada una serpiente emplumada cuyas cabezas terminan en la intersección de los ángulos este-sur y este-norte de la estructura.

⁶ *Ibidem*

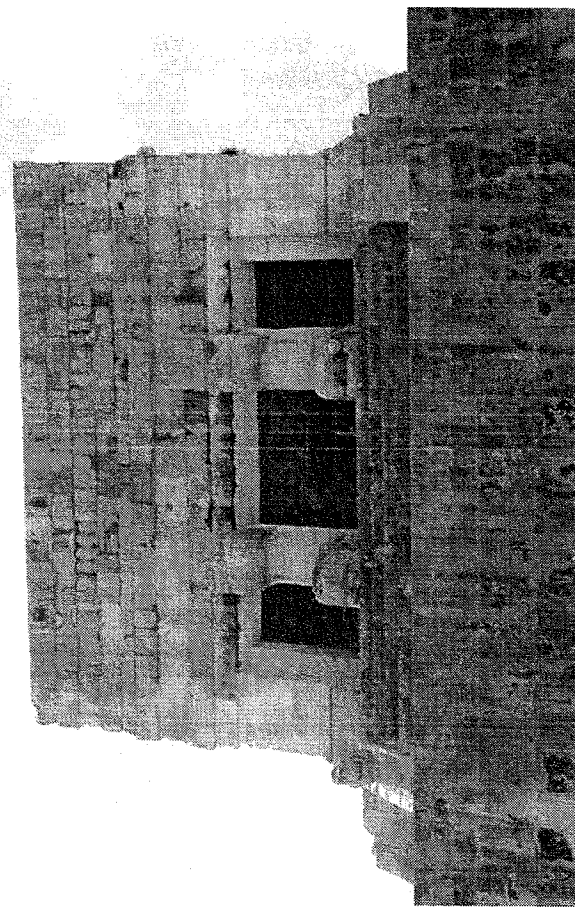


Figura 2. El Templo Superior de los Jaguares. Fotografía tomada por el autor

Ahora vamos a describir los **vanos de acceso al vestíbulo**. El acceso está formado por tres vanos, dos laterales y un central, con dos columnas al centro y dos jambas que sostienen un dintel de madera. El vano central está enmarcado por dos columnas serpentinadas y emplumadas mirando al oeste. Estas columnas son muy parecidas a las que se encuentran en los vanos del "Templo de los Guerreros", "El Castillo" y del "Templo de las Grandes Mesas" y de las "Mesitas".

Remate lateral de los paramentos de la fachada. Vano lateral norte. En la jamba de este vano hay un guerrero con tocado emplumado, orejeras en forma de cuenta tubular, collar y pectoral, en la mano izquierda lleva dardos y hay una cola de serpiente emplumada cerca de sus piernas, apareciendo por detrás del personaje. Además, trae sandalias, rodilleras y tobilleras. En la parte inferior de la jamba, formando un cuadro, hay la representación del hombre-pájaro-jaguar-serpiente. **Vano lateral sur.** En la jamba hay la representación de un guerrero con los mismos atavíos que los del guerrero de la jamba norte. De la misma forma, en la parte inferior, en forma de cuadro, hay la representación del hombre-pájaro-jaguar-serpiente. El dintel del acceso al vestíbulo no presenta decoración en bajorrelieve.

El paso siguiente es describir las dos jambas que forman los dos vanos laterales del acceso al vestíbulo. **Jamba norte.** Tiene tres guerreros esculpidos, uno de cada lado, y con los mismos rasgos. El que está al lado sur es el que está más visible, tiene tocado emplumado, orejeras en forma de cuenta tubular, nariguera de barra, lleva pectoral, collar, cinturón en forma de disco, tobilleras, rodilleras y sandalias, y es más chico que los demás. En la mano derecha lleva brazalete y un átlatl, en la izquierda, un escudo flexible. Tiene un protector en el brazo izquierdo de donde salen dardos. En las partes superior e inferior de la jamba, en forma de cuadro, hay la representación del hombre-pájaro-jaguar-serpiente.

Jamba sur. Como la norte, también muestra tres guerreros esculpidos, uno de cada lado, y con los mismos rasgos. El

que está al lado norte es el que está más visible. Tiene tocado emplumado, orejeras en forma de cuenta tubular, y nariguera de barra, y es más chico que los demás. Lleva pectoral, collar, cinturón en forma de disco, en la mano derecha lleva brazalete y un átlatl, en la izquierda, un escudo flexible, trae tobilleras, rodilleras y sandalias. Tiene un protector en el brazo izquierdo de donde salen dardos. En las partes superior e inferior de la jamba, en forma de cuadro, hay la representación del hombre-pájaro-serpiente.

El acceso al recinto principal se hace por un único vano, cuyas jambas están esculpidas con guerreros que tienen los mismos rasgos que los que están retratados en los remates laterales de la fachada y en las jambas del acceso al vestíbulo. Los temas se enfocan en la conquista militar, que muestran victorias y muchos tipos de armas.

En la banqueta del recinto principal del santuario del Templo Superior de los Jaguares existe otra representación de los dos capitanes. El Capitán Serpiente sobresale en la imaginería. Este personaje lleva una nariguera, orejera con cuenta tubular, barba, un pectoral donde aparece un rostro humano, un escudo debajo del brazo izquierdo, un protector en el mismo brazo, y dardos. Porta tobilleras y sandalias. La peculiaridad de este capitán es que tiene el brazo derecho levantado en cuyas manos aparece un átlatl.

El Capitán Disco Solar, que no trae su disco, puede ser identificado por los rayos del sol que salen de su cuerpo. Lleva su tocado emplumado, orejera circular, nariguera, pectoral, cinturón de disco, rodilleras, tobilleras y sandalias. En el brazo izquierdo porta un protector y en las manos lleva dardos y un palo defensivo. En el brazo derecho lleva una muñequera y en la mano porta un átlatl que lo apunta hacia el suelo, como en la tercera escena de la imagen del dintel del edificio y en la imaginería del Templo Inferior de los Jaguares.

Lo más importante en la escena es que mientras el Capitán Serpiente se encuentra de pie en la composición iconográfica de la banqueta, el Capitán Disco Solar se halla arrodillado. La indicación de que la escena se relaciona con

los gobernantes es la serpiente con plumas largas que aparece por detrás del Capitán Serpiente (Figura 3).

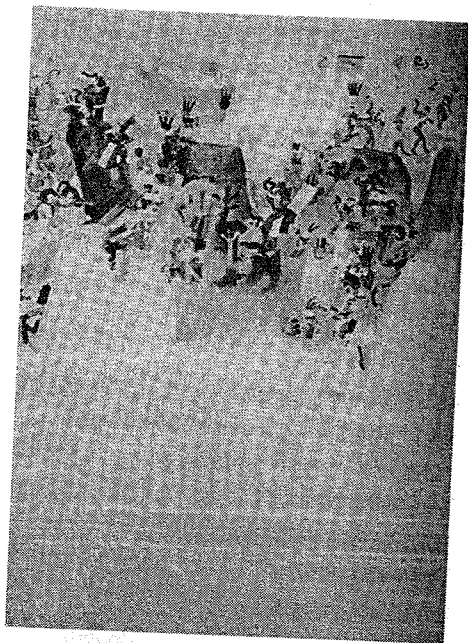


Figura 3. Plano este a del mural del edificio. Imagen tomada de Coggins & Shane, 1989 160

Una parte bastante significativa de las pinturas del Templo Superior de los Jaguares se ha perdido, pero las copias detallistas de Adela Bretón, hechas en 1904-1906 guardan una preciosidad en información histórica. El tema de los murales se concentra en dos figuras centrales conocidos en la bibliografía como Capitán Disco Solar y Capitán Serpiente⁷. Según el mismo autor, las dos figuras confrontadas se constituyen de mayor tamaño que las otras figuras del mural, significando su importancia jerárquica. Los dos personajes

⁷ MILLER, Arthur G. "Capitanes del itzá: evidencia mural inédita de Chichén Itzá" en: *Estudios de Cultura Maya*, v. XI. México: UNAM, 1978 (1977), pp. 121-153.

aparecen en todas las pinturas del Templo Superior de los Jaguares. Las características que identifican al Capitán Serpiente son un tocado de forma cuadrada asociado al emblema de la serpiente emplumada. Ya el Capitán Disco Solar posee tocado con plumas y parece estar asociado al dios Chaac. Según Coggins⁸, el disco del Capitán Disco Solar representa al sol mismo.

En este trabajo vamos a describir las imágenes a partir de las pinturas encontradas en el plano este de la bóveda (divididos en tres partes, a, b y c); muro norte de la bóveda; plano oeste de la bóveda (divididos en tres partes, a, b y c); muro sur de la bóveda según la clasificación hecha por Coggins y Shane III⁹.

Plano este a, "tablero superior: altura 70.3 cm.; ancho: 73.5 cm.; tablero basal: altura, 12 cm". (medidas tomadas de Coggins & Shane III, 1989: 160) (Figura 4).

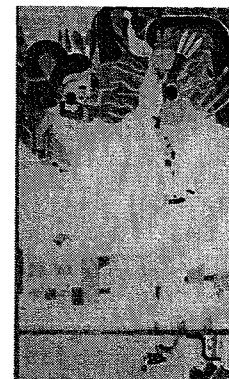


Figura 4. Plano este b del Templo Superior de los Jaguares. En Coggins y Shane III 1989, p. 160

La pintura de este muro está bastante desgastada. Se destacan unas colinas al fondo de la pintura, nombradas como

⁸ COGGINS, Clemency Chase. *Artefacts from the Cenote of Sacrifice at Chichén Itzá: textiles, wood, ceramics, stone, bone, shell, copal and other vegetal materials*, Peabody Museum, vol. 10, n°03. Cambridge: University of Harvard, 1989.

⁹ COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C. *El Cenote de los*

“Colinas Rojas” por Adela Breton. En la escena se nota un combate militar entre dos grupos armados. Según Miller (1978: 127) “en la sección de las Colinas Rojas parece ser que las tropas con escudo rectangular defienden la cima de la colina de los atacantes con escudo redondo del Capitán Serpiente. En la esquina superior izquierda de la sección se verían a los defensores de escudo rectangular arrojando rocas sobre las tropas que se encuentran abajo. Así, parece ser que los defensores con escudo rectangular están perdiendo la batalla, ya que se ve a algunos de ellos emprender la retirada con dirección a la villa que parece estar sitiada en la sección siguiente pasando por un sencillo puente que conecta dos cimas, en la porción superior derecha de la sección del mural”.

En su trabajo, Miller (1978) sugiere que esta batalla tuvo lugar en el sur de Oaxaca a causa de las colinas rojas y de los cactus. Según Kubler¹⁰ hay evidencia de una vinculación oaxaqueña con Chichén Itzá tanto en el estilo arquitectónico de El Castillo como en algunos objetos arrojados al Cenote Sagrado. Por lo tanto, Miller¹¹ supone que los guerreros de piel más morena son los defensores de las montañas oaxaqueñas: “ellos llevan escudos rectangulares y usan tocado con tres o cuatro plumas enhiestas de color azul con puntas amarillas, mientras que algunos tienen franjas blancas cruzadas sobre el pecho”. Sin embargo, el investigador no consideró la posibilidad que las colinas rojas podrían ser las del Puuc, en Yucatán, lo que sugeriría un contexto geográfico más elocuente.

Plano este b, “tablero superior: altura 71.8 cm.; ancho: 49.1 cm.; tablero basal: altura, 10.7 cm”¹². (Figura 5).

Sacrificios. Tesoros mayas extraídos del Cenote Sagrado de Chichén Itzá. México: FCE, 1989 (1984).

¹⁰ KUBLER, George. “Chichén Itzá y Tula” en: *Estudios de Cultura Maya*, vol. 1. México: UNAM, 1961, p. 479-480.

¹¹ MILLER, Arthur G. *Op. Cit.*, p. 127

¹² Mediciones tomadas de COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C., *Op. Cit.*, p. 161



Figura 5. Los Capitanes en el santuario del edificio. Imagen tomada de Ringle, 2004 196

Esta composición escenográfica está bastante desgastada. Sin embargo, es posible notar los dos capitanes representados. Ellos están uno enfrente al otro, y el Capitán Serpiente tiene mayores proporciones que el Capitán Disco Solar. El Capitán Serpiente lleva tocado cuadrado de color azul con tres plumas, orejera, anteojeras en forma de serpientes emplumadas, pectoral y tres dardos. Aparece bajo el emblema de la serpiente emplumada. Ya el Capitán Disco Solar lleva un largo tocado de plumas, una máscara de cuya frente sale la representación del dios Kawiil y una tortuga; lleva también una nariguera, orejera, pectoral y una capa de jaguar, además de un brazaletes y un propulsor. Parece ser que dos personajes están hablando, o manteniendo algún tipo de dialogo o acuerdo.

Plano este c, “tablero superior, altura: 70.5 cm.; ancho: 70.8 cm.; tablero basal, altura: 12 cm”¹³. (Figura 6). En la escena superior del mural aparecen personas en sus casas, que están rodeadas por árboles. Algunos animales aparecen en la escena, como aves, un felino, serpientes y un conejo.

En la parte central del mural se perciben muchos personajes que portan armas, como dardos y escudos redondos. Según Coggins & Shane III¹⁴ “parece ser que en el centro

¹³ *Ibidem*

¹⁴ *Ibidem*



Figura 6. Muro norte del santuario del edificio. Imagen tomada de Coggins & Shane, 1989 160

de esta escena se representan canoas, lo que se puede suponer que el lugar debe estar cerca del agua". En la parte inferior de la escena están de pie otros guerreros.

En la escena también se puede observar personas dentro de las cabañas, individuos que están platicando y en la parte final de la escena se notan unos bacabes, o sea, seres sobrenaturales responsables por cargar el mundo.

Según Miller¹⁵ "en las pinturas murales de este grupo son de particular interés las indicaciones visuales sobre la posible localización geográfica de los acontecimientos representados. En las esquinas superiores, izquierda y derecha, hay muchos árboles con enormes raíces de superficie que son típicos del medio ambiente de bosque tropical. Esparcidas entre los árboles y encima de algunos troncos se encuentran varias especies animales, que incluyen aves tipo paloma, un mapache y serpientes de cascabel, todas nativas del bosque tropical. El terreno de barrancas y cerros le sugiere al autor que se trata de las tierras bajas del sur, es decir el Petén".

Muro norte, "tablero superior: altura 70.3 cm.; ancho: 73.5 cm.; tablero basal, altura: 12 cm"¹⁶ (Figura 7).

¹⁵ MILLER, Arthur G. *Op. Cit.*, p. 131-132

¹⁶ Mediciones tomadas de COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin



Figura 7. Muro oeste c del santuario del edificio. Imagen tomada de Coggins & Shane, 1989 164

En este mural se puede observar que el Capitán Disco Solar no aparece dentro de su disco. Un poco abajo parece ser que una aldea es defendida por individuos que portan escudos rectangulares de color azul. En el centro de la escena hay unas cabañas y varias personas que parecen realizar un combate. El Capitán Serpiente aparece en el lado derecho del mural. Lleva su tocado de dos plumas, escudo circular y falda, además del emblema de serpiente emplumada. También se puede observar en la composición escenográfica a tres personas desnudas, al parecer cautivos de guerra.

Plano oeste a, "tablero superior, altura: 71.3 cm., ancho: 70 cm.; tablero basal, altura: 11.1 cm"¹⁷. (Figura 8). Así describen Coggins y Shane III¹⁸ esta composición escenográfica: "Al extremo sur del paramento oeste, se representa al Capitán Disco Solar colocado sobre un estandarte, cerca de la parte inferior de una escena de intensa actividad. En la parte superior del mural se ven mujeres que parecen demostrar tristeza, con bultos a la espalda y parecen

C. *Op. Cit.*, p. 163

¹⁷ Mediciones tomadas de COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C. *Op. Cit.*, p. 166

¹⁸ COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C. *Op. Cit.*, p. 166

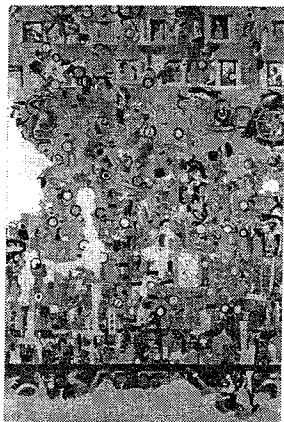


Figura 8. Muro sur del santuario del edificio. Imagen tomada de Coggins & Shane, 1989 164

abandonar sus casas. Una lleva la mano a la cara con actitud atormentada, otra vuelve la vista y manotea hacia la casa que abandona”.

La iconografía de este mural evidencia la condición de muchos guerreros que parecen ejecutar movimientos de una danza de guerra. Es posible notar la sincronía de estos individuos en la composición de la escena, a través de las filas que se van formando a partir de la unión de las personas para la realización del baile. Estos guerreros tienen una de las piernas hacia arriba, mueven la cabeza hacia arriba y abajo, y portan armas, como propulsores y dardos y escudos.

Según Miller¹⁹ “este plano tienen las escenas más vigorosas de toda la composición iconográfica del mural. Muestra un grupo grande de guerreros que llevan escudos redondos, y átlatls y dardos largos, y que se encuentran en distintas posiciones. Ésta parece ser la pintura prehispánica que más revela el profundo conocimiento del cuerpo humano en movimiento. Casi cada posición posible asociada con el disparo del dardo del átlatl está representada, hasta un guerrero a la izquierda de la sección central inferior muestra la manera

¹⁹ MILLER, Arthur G. *Op. Cit.*, p. 133

como se llevaba el escudo circular”. El estudio de Miller²⁰ es bastante detallista, donde él observa un guerrero que está herido. Así describe la escena: “...el guerrero que está boca abajo sirve como ilustración de lo que un soldado hace cuando está herido en batalla: se agacha y cubre su cabeza con el escudo en un esfuerzo para sobrevivir. No queda bastante de la figura del guerrero herido por la lanza para poder entender lo que pasa”²¹.

En este mural también están representados los Capitanes Serpiente y Disco Solar. El primero aparece dos veces en la iconografía, y está representado en cada uno de las extremidades de la pintura. Lleva propulsor, escudo, falda, rodillera y por su detrás aparece el emblema de la serpiente emplumada. Ya el Capitán Disco Solar aparece en el centro del mural. Lleva su tocado emplumado, átlatl y está sentado en un trono. Los bacabes están representados en la parte inferior de la pintura.

Plano oeste b, “entrada, ancho: 30.7 cm.; jamba derecha, altura: 59.5 cm., ancho: 11 cm.; tablero de la figura, altura: 40.9 cm.; jamba izquierda, altura: 57 cm., altura: 10.7 cm.; tablero de la figura, altura: 40.4 cm.; dintel labrado, altura: 7 cm., largo: 52.6 cm.; tablero de la figura boca arriba, altura: 10.5 cm., largo: 79.6 cm.”²² (Figura 9).

Jambas de la puerta: En los tres lados de la jamba hay retratos de guerreros. Estos personajes portan una vestimenta bastante similar. Con relación a la figura que aparece en la jamba norte, Coggins y Shane III²³ consideran que su nombre “dado arriba de su cabeza, parece referirse a algún tipo de roedor, lleva un átlatl en la mano derecha, y unas lanzas, un palo defensivo curvo o escudo flexible y una bolsa decorada con un ave en la izquierda. Su brazo izquierdo está cubierto con una manga orlada larga y ancha (protector de brazo) en la que arroja una punta de proyectil con astil. Lleva

²⁰ MILLER, Arthur G. *Op. Cit.*

²¹ MILLER, Arthur G. *Op. Cit.*, p. 133

²² COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C, *Op. Cit.*, p. 164

²³ COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C, *Op. Cit.*, p. 164-165

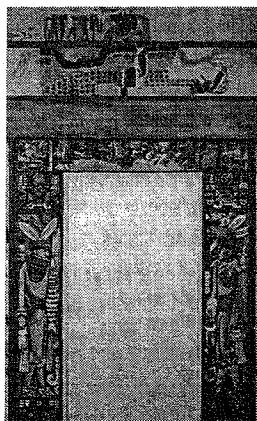


Figura 9. Muro oeste b del santuario del edificio. Imagen tomada de Coggins & Shane, 1989 164

un gran disco protector que a veces sustituye a los escudos, complementado sólo por los palos defensivos. Los discos se acomodan en la cintura y van atados por el frente. Este personaje, nombrado Roedor por Miller²⁴, lleva el clásico sombrero de ‘caja de píldoras’ cubierto de mosaico, con dos grandes plumas blancas y una mariposa encima. La gargantilla del personaje, que al parecer está hecha de cinco hojas de pedernal atadas a una cuerda, va sobre un masivo collar de varios hilos de cuentas. Trae cuentas en la nariz y brazaletes en el brazo derecho”.

Pasemos a la imaginería de los cuatro dinteles de madera del edificio donde están representadas acciones caracterizados por los dos capitanes que aparecen uno frente al otro. En el primer dintel hay tres escenas en donde aparecen los dos capitanes.

Lado oeste del dintel: el Capitán Serpiente lleva por su detrás una serpiente con plumas largas, tocado, lengua bífida y barba. Él lleva un tocado de dos plumas blancas, orejeras circulares con cuenta tubular, nariguera corta, pectoral, muñequeras, disco en el cinturón, protector y dardos en el brazo izquierdo y un objeto hacia el pecho. En la otra extremidad

²⁴ MILLER, Arthur G. *Op. Cit.*, p. 148

del dintel está el Capitán Disco Solar. Él lleva tocado con plumas de quetzal del cual sale una máscara, orejeras circulares con cuenta tubular, nariguera de barra, pectoral, muñequeras, falda, un objeto en la mano derecha, que lo apunta hacia el Capitán Serpiente, y dardos en la mano izquierda. A la derecha del Capitán Disco Solar puede verse el glifo de Venus. En los extremos norte y sur del dintel se encuentran el cuerpo y las dos cabezas de una serpiente emplumada bicéfala. Entre los dos capitanes existe una *zacatapayolli*, la pelota de hierba trenzada sobre la que solían hundir espinas sangrantes de maguey los mexicas, utilizadas para el autosacrificio²⁵. **Lado sur del dintel:** En la segunda escena, el orden de los dos personajes cambia. En esta nueva conformación, el Capitán Disco Solar aparece en el lado izquierdo del dintel mientras que el Capitán Disco Solar en el lado derecho.

En esta escena se ve que los dos personajes están visiblemente sentados frente a la misma ofrenda de la escena anterior. A diferencia de la primera escena, en ésta el Capitán Serpiente no lleva un objeto hacia el pecho sino que lo apunta hacia el Capitán Disco Solar. Éste también actúa de la misma manera, apuntando su “objeto” hacia el Capitán Serpiente. Con relación al Capitán Disco Solar, éste está sentado en un trono, que por sus características se parece más con la forma animal de una tortuga que la de un jaguar. **Lado este del dintel:** En la tercera escena, la imaginería es similar a la de la primera. Los dos capitanes mantienen su indumentaria característica. La posición de los dos personajes vuelve a cambiar. Ahora el Capitán Serpiente aparece en el lado izquierdo del dintel mientras que el Capitán Disco Solar se ubica en la parte derecha del mismo. Sin embargo hay dos diferencias fundamentales con relación a la primera escena. La primera es que se ve nítidamente que el Capitán Disco Solar está sentado en un trono de jaguar. La segunda, y más importante, es la posición

²⁵ BAUDEZ, Claude-François. Una historia de la religión de los antiguos mayas. México: UNAM, 2004.

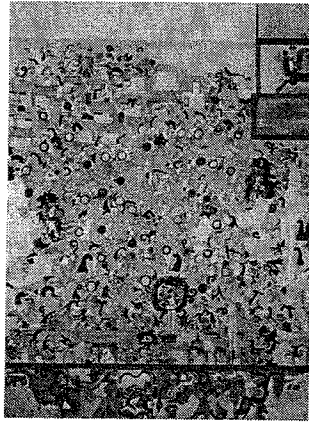


Figura 10. Muro oeste a del santuario del edificio. Imagen tomada de Coggins & Shane, 1989 164

de los objetos que llevan los dos personajes. El Capitán Serpiente sigue apuntándolo hacia el Capitán Disco Solar. Éste, a diferencia, conduce su arma hacia el piso.

Así describe Coggins y Shane III²⁶ la parte inferior de la iconografía: “Inmediatamente arriba de este dintel labrado hay otro mucho más grande y liso. Arriba de él hay otro dintel con la representación de un monstruo recostado, y de su cuerpo sale el cordón umbilical en forma de serpiente emplumada con las fauces abiertas. En el cuarto o último dintel, sobre el eje umbilical del centro del dintel inferior, hay una víctima envuelta por una serpiente emplumada y arqueada sobre la piedra de los sacrificios”.

Plano oeste c; “tablero superior, altura: 71.2 cm; ancho: 70.8 cm; tablero basal, altura: 11,9 cm”²⁷. (Figura 10). Coggins y Shane III²⁸ así describen la composición escenográfica: “En el extremo norte del paramento oeste, se conserva lo suficiente de la escena en el tablero basal como para identificar a dos Bacabes reclinados, una figura central y una figura más pe-

²⁶ COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C, *Op. Cit.*, p. 165-166

²⁷ Mediciones tomadas de COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C, *Op. Cit.*, p. 164

²⁸ *Ibidem*

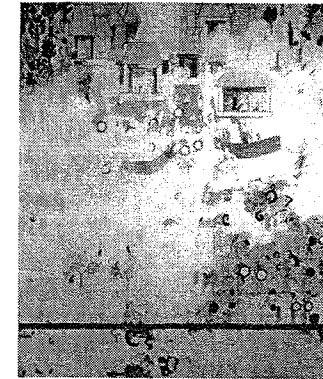


Figura 11. Plano este c del santuario del edificio. Imagen tomada de Coggins & Shane, 1989 160

queña entre lo que parecen ser lirios acuáticos. Las figuras situadas en la línea inferior de la pintura están en primer plano. Unos prisioneros desnudos son conducidos allí por personajes que llevan tocados emplumados. A la izquierda hay una de las chozas redondas y amarillas que aparecen en otras escenas. En la parte superior de la escena hay casas de mampostería con techo amarillo, detrás de un muro pintado de rojo en donde hay personas mutiladas”.

La escena es caracterizada por la representación de un pueblo, donde fueron retratadas varias cabañas con personas. En la parte superior derecha del mural aparecen las escenas más vigorosas del mural. Unos individuos pintados de azul están violentamente golpeando a varias personas, que se encuentran tiradas en el piso y mueven sus manos hacia los agresores con el objetivo de defenderse. En la escena inferior parece ser que estos personajes agredidos son capturados por sus oponentes, y mantenidos en fila, son conducidos a algún lugar por los individuos que tienen sus cuerpos pintados de azul. Un Capitán Disco Solar aparece en la parte superior izquierda del mural y está sentado en un trono.

Muro sur, “tablero superior, altura: 70.8 cm., ancho: 57.5 cm.; tablero basal, altura: 11.5 cm”²⁹. (Figura 11). La esce-

²⁹ Mediciones tomadas de COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin

na parece relatar una batalla donde se necesitó el uso de torres. En estas torres de defensa, que son tres, se ven un Capitán Serpiente en su topo. Un Capitán Disco Solar aparece al lado derecho de la iconografía, lleva tocado emplumado y está sentado en su trono. A su lado se encuentra otro Capitán Serpiente, que envuelve a un guerrero con falda azul venusina. Este personaje no está parado como suele pasar, sino que está sentado en el emblema de la serpiente emplumada. Él lleva un tocado único en su género en la composición iconográfica del mural, de colores azul y amarillo-anaranjado, orejera circular blanca con plumas colgantes, muñequera blanca, y un escudo flexible. Al lado izquierdo del mural, arriba, se halla otro Capitán Serpiente, que también lleva armas y está envuelto en su emblema de serpiente emplumada.

Según Coggins y Shane III ³⁰ “parece ser que a la derecha del campamento inferior, unos guerreros están sentados en taburetes de campaña, al frente de sus chozas, con una estrella al centro del cielo. Unos prisioneros se inclinan ante un capitán serpiente emplumada, quien con un ademán señala una piedra de sacrificios ubicada frente a él”.

Otra observación que se puede hacer según Miller³¹ “es que los guerreros que portan escudos redondos aparecen capturando a varios individuos, muchos de ellos ya desnudos: arriba a la derecha tienen a cautivos maniatados y alzan sus armas; sobre la extrema derecha superior se muestra a otro guerrero sometiendo a un cautivo, el cual aún porta su escudo, deteniéndole ambas manos. Se ve que varios personajes son capturados o golpeados por estos guerreros, mientras que en una escena más abajo se ve como conducen a varios hombres desnudos, maniatados, probablemente hacia el sacrificio”.

Para terminar la descripción de este muro, es posible ob-

C. Op. Cit., p. 167

³⁰ *Ibidem*

³¹ MILLER, Arthur G. *Op. Cit.*, p. 128

servar en el registro inferior de la escena a dos guerreros conduciendo a otras dos figuras desnudas probablemente para ser sacrificadas. Pensamos que todo lo anterior se refiere a los dos capitanes puestos uno de frente al otro en los relieves, o “enfrentándose” como prefiere la mayoría de los investigadores que han tratado el tema. Por otro lado, en los demás muros del Templo Superior de los Jaguares están representados otros Capitanes Serpientes que aparecen en “escenas de intenso combate” según Miller³². Aunque presenten características generales que definen a un Capitán Serpiente, el hecho que aparezcan en gran cantidad en estos murales, algunas veces acompañados o no de otros de estos capitanes, y asociados o no a Capitanes Disco Solar sugiere que estos Capitanes Serpientes son oficiales de menor rango dentro de una elite guerrera.

3 – Palabras finales

Nuestra descripción del Templo Superior de los Jaguares de Chichén Itzá sólo fue posible con la estancia de investigación que realizamos en el sitio entre el 2004 y 2007. Además, nuestras evidencias fueron comparadas, diversas veces, con los dos estudios existentes sobre la descripción de las pinturas murales del edificio: Miller³³ y Coggins y Shane III ³⁴.

La compleja imaginería nos indica que el edificio fue construido con el objetivo de conmemorar la entronización del Capitán Serpiente como uno de los gobernantes del centro urbano durante algún momento del Clásico Terminal (ca. 800-1050 d.C.).

El personaje más importante que aparece en la iconografía es el Capitán Serpiente. El Capitán Serpiente es una clara alusión al principal gobernante del centro urbano, que también fue considerado una divinidad: Kukulcán, cuya etimolo-

³² MILLER, Arthur G. *Op. Cit.*

³³ *Ibidem*

³⁴ COGGINS, Clemente Chase y SHANE III, Orrin C. *Op. Cit.*

gía de la palabra significa “serpiente emplumada”. La serpiente emplumada es una fuerza catalizadora que simboliza los poderes del cielo (el ave) y de la tierra (la serpiente), asociados con la fertilidad y por eso al poder de los gobernantes que pasan a ser divinizados. La serpiente emplumada es la metáfora principal de Kukulcán, que fue cultuado en diversas partes de Mesomérica, y que en el altiplano era conocido con el nombre de Quetzalcóatl. Parece ser que debido a su poder divinizador, los gobernantes de Chichén Itzá utilizaron la palabra Kukulcán como título real.

En el inicio de este texto consideramos la arquitectura como un mensaje simbólico de la cultura que la construyó. De este modo, la arquitectura comprende y expresa ciertos principios de orden y clasificación. Como un medio cultural construido, el espacio es un contexto en el cual las personas realizan actividades específicas en tiempos concretos³⁵. De este modo, nuestro estudio concluye que el Templo Superior de los Jaguares es una construcción que está asociada a la entronización de un gobernante divinizado del centro urbano, conocido como Capitán Serpiente o Kukulcán. El edificio fue construido para registrar la memoria histórica de este evento caracterizado, como vimos en la descripción del edificio, por diversos rituales y parafernalia compleja. Dada la política maya, caracterizada por la diplomacia y por la agresión, los diversos guerreros representados en las escenas, bien pudieron ser personajes importantes de otras ciudades mayas invitados para participar de la ceremonia de entronización.

Agradecimientos:

Agradezco a los siguientes investigadores, que me ayudaron de diferentes maneras: Dr. Pedro Paulo Abreu Funari, Dr. Bernd Fähhel Beyer y Dr. Rafael Cobos.

³⁵ PARKER PEARSON, M. y RICHARDS, C. (editores), *Op. Cit.*

El Imperio Romano y diferentes formas de inculturación y resistencia

*Diana Rocco Tedesco**

Resumen

El dominio del Mediterráneo dio la oportunidad a Roma de imponer su cultura sobre las regionales. Produce además de migraciones dentro de las provincias romanas, facilitando la mezcla de culturas, diferentes formas de adaptación al modelo romano, permaneciendo como cultura popular la propia de cada lugar de origen, así como a pesar del sincretismo religioso, la religiosidad popular produce fenómenos locales de importancia, que desde la pretensión de un solo catolicismo romano propagandeado desde Constantino en adelante como el único cristianismo válido. Las vías, que facilitan el proceso de sincretismo, no pueden evitar sin embargo el ida y vuelta, ni las diferencias provinciales a todo nivel, sobre todo económico e ideológico. En lo jurídico lo romano es la norma impuesta y aceptada como universal.

Dos formas de aproximación a este particular proceso histórico lo constituyen el análisis de dos vidas paradigmáticas: la de un senador de provincias, Prisciliano de la Hispania y la de un modesto hijo de un oficial romano, convertido en obispo de la Iglesia, gracias a la mediación de Ambrosio, nos referimos por supuesto al gran San Agustín.

Este artículo tratará de analizar sólo estas dos formas de inculturación. Muchas más se produjeron que no podremos abarcar aquí, entre las cuales el total rechazo, la rebelión, la huída al desierto, o la construcción de una sociedad alternativa, como lo fueron los conventos de Egipto en un primer momento, etc.

* Dra. por la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Investigadora Adjunta del Instituto de Historia Antigua y Clásica. “José Luis Romero”, Universidad Nacional de Buenos Aires. Profesora Titular Visitante de Patristica en ISEDET (Instituto Superior Evangélico de Estudios Teológicos). E-mail: <arsnew@aol.com>